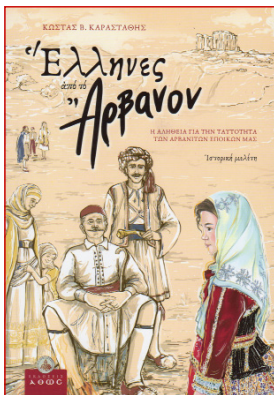


Βιβλιοπαρουσίασις



Κώστα Β. Καραστάθη

**Έλληνες από το Άρβανον,
Η αλήθεια για την ταυτότητα
των Άρβανιτών έποίκων μας**
Ιστορική μελέτη

Έκδόσεις «Άθως»,
Αθήνα 2014, σελ. 433.

- **Τί** όρίζεται με την τοπωνυμία «Άρβανον»;
- **Οί** όροι «Άρβανον» και «Άρβανίτης» είναι δυνατόν νά γίνουν Άλβανον και Άλβανίτης άζημίως πρός την ιστορικήν αλήθειαν;
- **Σέ** ποιά γλώσσα παραπέμπει ή άρβανιτική διάλεκτος και πώς όνόμαζαν και όνομάζουν τούς έαυτούς τους οί άρβανιτόφωνοι τής Ελλάδας;
- **Οί** πληθυσμοί, οί όποιοι μαζικά μετακινήθηκαν πρός την Νότια Ελλάδα και τά νησιά τόν 13ο και 14ο αιώνα, έξ αιτίας τής τυραννίας τών Σέρβων, τών εμφύλιων διενέξεων, τών καταπιέσεων τών Άλβανών φυλάρχων, τών έπιδρομών και διαρπαγών από άλβανικές συμμορίες, τής βαρβαρότητας του όθωμανικού ζυγού και τών έξωμοσιών, ποιās έθνικότητας ήταν;

* * *

Η παρούσα ιστορική έρευνα και μελέτη άπαντā τεκμηριωμένα σέ αυτā και σέ άλλα κρίσιμα έρωτήματα, παραπέμποντας σέ πλούσια βιβλιογραφία και σέ συμπεράσματα έργασιών ειδικών ιστορικών και βαλκανιολόγων για τό θέμα και άκυρώνει άμφισβητήσεις, διαστρευλώσεις και άνεργμάτιστες θεωρίες ιστορικών του δομικού έθνομηδενισμού, πού άντιλαμβάνονται την ιστορία

ὡς ἐργαλεῖο προπαγάνδας καὶ βιασμοῦ τῆς ἀλήθειας.

Εἶναι ὁ ἴδιος ἰδεοληπτικός δογματισμός, ὁ ὁποῖος στὰ χρόνια τῆς σιδηρόφραχτης Ἀλβανίας, τοῦ Χότζα καὶ τοῦ Ἄλια, ἀποκαλοῦσε τοὺς Βορειοηπειρώτες πού διεκτραγωδοῦσαν τὰ βάσανα καὶ τὸ ζόφος τῆς ἑλληνικῆς μειονότητας, ἀντιδραστικούς καὶ πολέμιους τῆς «Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας» καὶ τοὺς ταύτιζε μὲ ἀκραῖα ἐθνικιστικὰ στοιχεῖα.

Εἶναι ἡ ἴδια σχολή τοῦ ἱστορικοῦ ἀναθεωρητισμοῦ, ἡ ὁποία ἐπιδεικτικὰ κλείνει τὰ μάτια καὶ τ' αὐτιά στὰ προβλήματα καὶ στὴν σκληρὴ καθημερινότητα πού βιώνει ἡ ἑλληνικὴ μειονότητα στὴν Βόρεια Ἡπειρο, μὲ ἀποτέλεσμα τὸ θέμα νὰ γίνεται βορᾶ στὴν ἀκροδεξιὰ ἰδεολογία.

* * *

Μὲ ὄπλα τὶς πηγές καὶ τὴν ἔρευνα, ὁ συγγραφέας ξεκαθαρίζει ὅτι τὸ Ἄρβανον εἶναι ἑλληνικὴ, ἀρχαιοτάτη τοπωνυμία καὶ ὀρίζει περιοχὴ τῆς Βορείου Ἡπείρου, μεταξὺ Χιμάρας, Αὐλώνας, Τεπελενίου, Ἀργυροκάστρου καὶ Δελβίνου, ὅπου οἱ Ἕλληνες διαιώνιζον τὴν παρουσία τους ἀπὸ τοὺς προῖστορικούς χρόνους μέχρι σήμερα.

• **Αὐτοὶ** εἶναι οἱ πραγματικοὶ Ἀρβανῖτες καὶ ἡ γλῶσσα τους ἦταν ἑλληνικὴ διάλεκτος.

Ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ἐθνικότητα τῶν ἐποίκων μας πού ἦρθαν ὡς εὐλογία καὶ κάλυψαν ἀνάγκες σὲ ἐργατικὰ χέρια καὶ σὲ πολεμιστές, στὴν **συντριπτικὴ τους πλει-**



Χάρτης τῆς ἐνιαίας Ἡπείρου.

Μαῦρο: Σημερινὰ κρατικά ὄρια Ἑλλάδος-Ἀλβανίας.

Μπλε: Ὅρια Πρωτοκόλλου Κερκύρας (Αὐτόνομη Ἡπειρος-1914).

Κόκκινο: Ὅρια τῆς Ἡπείρου κατὰ τὶς ἀρχαίες ἀναφορές.

ονότητα ήταν Έλληνες Ήπειρώτες, στα 58 συναπτά έτη σερβικής και άλβανικής κατοχής.

Μόνο μεταξύ των ετών 1418-1425, όποτε κατελήφθη τó Δεσποτάτο τής Ήπείρου από τόν Λατίνο Κάρολο Α΄ Τόκκο, κυριαρχεί τó άλβανικό στοιχείο.

Άλλά και αυτοί, όπως οί Άρβανιτόφωνοι Έλληνες πρόσφυγες, **άφομοιώθηκαν** από τούς αυτόχθονες δίχως προβλήματα.

Από τήν πρώτη στιγμή ένιωσαν τήν Ελλάδα ως πατρίδα τους και συμμετείχαν σέ όλους τούς Έθνικούς Αγώνες της μέ μεγάλη θυσία. Ιδιαίτερα στα Προεπαναστατικά Κινήματα και στήν Έθνική Παλιγγενεσία του 1821.

Αυτούς εκχωρούν άνιστόρητοι Νεοέλληνες στήν Αλβανία, χαρακτηρίζοντάς τους ως άλλοεθνείς Άρβανίτες ή προσχωρώντας στήν προσπάθεια τής γείτονος νά τούς διεκδικήσει ως τμήμα τής ιστορίας της.

* * *

Ό Κώστας Β. Καραστάθης, εκπαιδευτικός και πολυβραβευμένος συγγραφέας, μέ τήν όγκώδη έργασία του φωτίζει μία κρίσιμη περίοδο τής Ιστορίας μας και **συνεισφέρει στήν άποκατάσταση τής άλήθειας για τήν ταυτότητα των Άρβανιτών έποίκων μας.**



Του Γεωργίου Δ. Κούβελα

Μιά μεγάλη προσφορά στο Έθνος μας συνιστά τó πολυσέλιδο πόνημα του πολυγραφοτάτου λογοτέχνη και ιστορικού έρευνητου Κώστα Καραστάθη.

Πρόκειται για μιá πολú σπουδαία ιστορική μελέτη, ή όποία, μέ βάση τις πηγές και πολλά ντοκουμέντα, άποδεικνύει ότι οί Άρβανίτες τής Ήπείρου δέν είναι Αλβανοί, αλλά Έλληνες Ήπειρώτες από τó Άρβανον.

Ένα τεράστιο ιστορικό ύλικό συγκέντρωσε ό άκάματος έρευνητής τής ιστορίας Κ.Καραστάθης, τó ταξινόμησε, τó μελέτησε και τó παρουσιάζει μεθοδικά, έξάγοντας άντικειμενικά και ουσιαστικά συμπεράσματα.

Η όλη έργασία είναι διατυπωμένη μέ σαφήνεια, κριτική σκέψη και παρρησία. **Η** βιβλιογραφία είναι πλούσια και διεξοδική και ή **Είσαγωγή** ένδιαφέρουσα και κατατοπιστική. **Χρήσιμο**

εἶναι καὶ τὸ *Εὐρετήριο*, ἑλληνικὸ καὶ ξενόγλωσσο.

* * *

Πολὺ χαρακτηριστικὰ ὑπογραμμίζει ὁ κ.Καραστάθης στὸν *Πρόλογο* τοῦ βιβλίου του, ὅτι ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ ἔρευνα καὶ μελέτη ἀκυρώνει τεκμηριωμένα «τις ἱστορικὲς ἀμφισβητήσεις, διαστρεβλώσεις καὶ ἀνυπόστατες καὶ ἀνεργάτιστες θεωρίες ἱστορικῶν, γνωστῶν γιὰ τὰ ἀνθελληνικά τους αἰσθήματα, ἢ καὶ ἄλλων, οἱ ὁποῖοι ἐκλαμβάνουν τὴν ἱστορία ὡς θεραπαινίδα τῆς Πολιτικῆς».

Θερμὰ συγχαρητήρια στὸν διακεκριμένο συγγραφέα καὶ ἱστορικό. **Εὐχόμεστε** καὶ ἐλπίζουμε ὅτι ἡ Ἀκαδημία Αθηνῶν δὲν θὰ παραλείψει νὰ βραβεύσει τὴν περισπούδαστη ἐργασία τοῦ λαμπροῦ ἐκπαιδευτικοῦ, λογοτέχνη καὶ ἱστορικοῦ ἐρευνητῆ Κώστα Καραστάθη.

Ἄρκετὰ ἔχει δεινοπαθήσει ἡ Πατρίδα μας ἀπὸ τοὺς πλαστογράφους τῆς ἱστορίας. **Εἶναι** καιρὸς νὰ ἀποκατασταθεῖ ἡ ἱστορικὴ ἀλήθεια.



Περιεχόμενα τοῦ βιβλίου «Ἕλληνες ἀπὸ Ἄρβανον»

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α΄

ΑΡΒΩΝ-ΑΡΒΑΝΟΝ-ΑΡΒΑΝΙΤΕΣ-ΑΡΒΑΝΙΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

1. Ἄρβων-Ἄρβανον.
2. Ὁ ὄρος «Ἀρβανίτες».
3. Ἀρβανίτικη γλῶσσα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β΄

ΤΑ ΑΙΤΙΑ ΜΕΤΑΚΟΙΝΗΣΕΩΣ ΠΛΗΘΥΣΜΩΝ ΑΠΟ ΗΠΕΙΡΟ ΚΑΙ ΑΛΒΑΝΙΑ

1. Ἐμφύλιοι σπαραγμοὶ στὴν Αὐτοκρατορία.
2. Οἱ καταπιέσεις τῶν Ἀλβανῶν.
3. Ἡ κατάκτηση τῆς Ἀλβανίας καὶ τῆς Ἡπείρου ἀπὸ τὸν Δουσάν-Διωγμοὶ τῶν Ἑλλήνων-Πόλεμοι τῶν διαδόχων τοῦ Δουσάν.

4. Κατάλυση τοῦ Ἀλβανικοῦ δεσποτάτου-Κατάκτηση τῆς Ἡπείρου ἀπὸ τοὺς Τούρκους-Καταπιέσεις γιὰ ἐξομωσία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ΄

ΟΙ ΜΑΖΙΚΟΙ ΕΠΟΙΚΙΣΚΟΙ

1. Ἐποικισμὸς Ἀττικῆς, Βοιωτίας καὶ νότιας Εὐβοίας.
2. Ἐποικισμὸς Πελοποννήσου καὶ Νησιῶν.
3. Ἡπειρώτες πρόσφυγες στὴν Εὐρώπη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ΄

ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΡΒΑΝΙΤΕΣ

ΚΑΙ ΑΛΒΑΝΟΙ ΕΠΟΙΚΟΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

1. Οἱ ὑστεροβυζαντινοὶ ἱστορικοὶ περὶ τῶν ἐποίκων.
2. Οἱ ἱστορικοὶ τοῦ 19^{ου} αἰῶνα περὶ τῶν ἐποίκων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε΄

ΤΕΚΜΗΡΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΤΗΤΑΣ

ΤΩΝ ΕΠΟΙΚΩΝ ΑΡΒΑΝΙΤΩΝ

1. Παραδοχὴ τῆς ἐλληνικότητος τῶν Ἀρβανιτῶν ἀπὸ τοὺς ἱστορικοὺς καὶ λογίους.
2. Ἡ βία ἐξώθησε ἐλληνόφωνους καὶ ἀρβανιτόφωνους Ἡπειρώτες στὴν Ἑλλάδα καὶ ἡ ἀρβανιτοφωνία καλυψε τὴν ἐλληνικότητά τους.
3. Ποτὲ Ἕλληνες ἔποικοι ἀπὸ τὴν Ἡπειρο δὲν αὐτοπροσδιορίζονταν ὡς Ἀλβανοί.
4. Γεώργιος Πλήθων-Γεμιστός: Ὁ ἐποικισμὸς δὲν ἄλλαξε σὲ τίποτε τὴν ἐλληνικότητα τῆς Πελοποννήσου.
5. Ὁ Αὐτοκράτορας Μανουὴλ Β΄ Παλαιολόγος ἐνέκρινε ἀνεπιφύλακτα τοὺς ἐποικισμοὺς καὶ κάνει λόγο γὰ νηλύδες Ἕλληνες κατοίκους.
6. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἐποίκων Ἀρβανιτῶν –όλοι Ἕλληνες– δίνουν τὸ ὄνομά τους ἢ τὸ ὄνομα τοῦ ἠπειρωτικοῦ χωριοῦ τους στοὺς οἰκισμοὺς ποὺ ἰδρῶουν.
Παρουσία ἐπιφανῶν ἀρβανιτόφωνων οἰκογενειῶν μεταξὺ τῶν ἐποίκων.
7. Ἀρβανῖτες καὶ λοιποὶ Ἕλληνες:
κοινὰ ἦθη, ἔθιμα, παραδόσεις, χοροὶ κ.λπ.
8. Ἡ ἐλληνικότητα μέσα ἀπὸ τὰ τραγούδια τῶν Ἑλλήνων Ἀρβανιτῶν.
9. Ἐγκυρες μαρτυρίες ἱστορικῶν προσώπων περὶ τῆς ἐλληνικότητος τῶν Ἀρβανιτῶν.

10. Αρβανίτες Ἡπειροῦ: «Ἕλληνες Πελοποννήσιοι καὶ Ἀρβανῖτες εἶναι ἕνας καὶ μόνον λαός».
11. Πυρῆνας ἑλληνισμοῦ τὸ Ἀρβανον καὶ πηγὴ μεταναστεύσεως Ἑλλήνων Ἀρβανιτῶν.
12. Δίγλωσσοι οἱ Σουλιῶτες, ἀλλὰ χωρὶς καμιά συγγένεια μὲ τὰ ἀλβανικὰ φύλα.
13. Ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς ὁ Αἰτωλὸς ἐπιβεβαιώνει ὅτι ἡ ἐκτεταμένη ἀλβανοφωνία στὰ ἑλληνικὰ χωριὰ τῆς Ἡπειροῦ, δὲν μαρτυρεῖ ἀλβανικὴ ἐθνότητα.
14. Ὁ Ρήγας Βελεστινλῆς ξεχωρίζει τοὺς Ἀρβανῖτες ἀπὸ τοὺς Ἀλβανούς.
15. Μῦθος ὁ ἐξελληνισμὸς πολλῶν Ἀλβανῶν στὴν Ἑλλάδα.
16. Οἱ ρωμαιοκαθολικοὶ Εὐρωπαῖοι χρονικογράφοι ἀπέφευγαν τὴν ἐθνικὴ ὀνομασία τοὺς ἀκόμη καὶ στὰ γραπτὰ τοὺς καὶ τοὺς ἀποκαλοῦσαν...Ἀλβανούς!
17. Οἱ μεγάλοι Ἀρχηγοὶ ποὺ ὀδήγησαν τοὺς ἐποίκους στὴν Ἑλλάδα.
18. Ἀρβανῖτες στρατιῶτες στὴ Δύση μ' ἑλληνικὰ ὀνόματα.
19. Οἱ Ἀρβανῖτες συνεχίζουν τὴν ἀρχαία ἑλληνικὴ, λαϊκὴ τέχνη.
20. Ἡπειρος καὶ Ἀκαρνανία δὲν ὑπέστησαν καμιά ἐπίδραση ἀπὸ βορρᾶ.
21. Ἐξισλαμισμένοι Ἀλβανοὶ καὶ Ἕλληνες δὲν ἦρθαν ὡς ἐποικοὶ στὴν Ἑλλάδα.
22. Ἀπόδημοὶ δίγλωσσοι Βορειοηπειρῶτες.
23. Οἱ Κερκυραῖοι ἀποκαλοῦσαν Ἀρβανῖτες τοὺς Χριστιανοὺς τῆς Ἡπειροῦ.
24. Ἡ Ἡπειρος κατὰ τὴν Τουρκοκρατία εἶχε χάσει τ' ὄνομά της.
25. Γερμανοὶ τοῦ 19^{ου} αἰῶνα «μετροῦν» τοὺς Ἀρβανῖτες τοῦ 15^{ου} αἰῶνα.
26. Ἡ ἀρβανιτοφωνία ἀπὸ μόνη της δὲν ἀποτελεῖ ἀποδεικτικὸ στοιχεῖο ἐθνικότητας.
27. Τὸ σύνολο τῶν ἐποίκων ἀπὸ Θεσπρωτία ἦσαν Ἕλληνες, δίγλωσσοι ἢ μόνο ἑλληνόφωνοι.
28. Ἀπὸ τὴν Ἄρτα ὡς τὸν Ἀχελῷο δὲν ἐγκαταστάθηκαν Ἀλβανοί.
29. Νησιὰ ποὺ ἐποικίθηκαν ἀπὸ Ἀρβανῖτες.
30. Οἱ Ἕλληνες ἐποικοὶ ἀπὸ τὴν Ἰλλυρία (Ἀλβανία).
31. Οἱ Ἕλληνες Βλάχοι ἐποικοὶ.
32. Οἱ Ἀρβανῖτες Κλέφτες.
33. Ὁ θρυλικὸς Stradioti Μερκούριος Μπούας.
34. Οἱ Ἀρβανῖτες ὑπῆρξαν πρωτοπόροι σ' ὅλους τοὺς ἀγῶνες κατὰ τὴν διάρκεια τῆς Τουρκοκρατίας.

35. Ὁ ιδιωματικὸς ἑλληνικὸς γλωσσικὸς πλοῦτος τῶν ἀρβανιτόφωνων χωριῶν.
36. Ἀρβανῖτες: Ἕλληνες σύμφωνα μὲ τὰ πορίσματα καὶ ἀνθρωπολογικῶν ἐρευνῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤ΄

ΑΛΒΑΝΟΙ ΕΠΟΙΚΟΙ

1. Διάπηδες ἔποικοι.
2. Τόσκηδες ἔποικοι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ζ΄

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΡΒΑΝΙΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑ

1. Ἕλληνες Ἀρβανῖτες στρατιῶτες στὴ Δύση.
2. Συμμετοχὴ τῶν Ἑλλήνων Ἀρβανιτῶν σὲ ἐξεγέρσεις κατὰ τὴν Τουρκοκρατία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Η΄

ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΣ ΛΟΚΡΙΔΑΣ ΚΥΡΙΩΣ ΑΠΟ ΘΕΣΠΡΩΤΟΥΣ

- 1) Γενικὰ περὶ Θεσπρωτίας.
- 2) Θεσπρωτοὶ ἐποικίζουσι τὴ Λοκρίδα.
- 3) Ἀντιπροσωπευτικὴ εἰκόνα χωριοῦ ἐποίκων.

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΜΕΤΡΟΝ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΗΠΕΙΡΟΥ ΚΑΙ ΙΛΛΥΡΙΑΣ

- 1) Ἡ Ἥπειρος.
- 2) Ἡ νότια Ἰλλυρία (Ἀλβανία).

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΚΩΣΤΑ Β. ΚΑΡΑΣΤΑΘΗ

